

بنك الصادرات والتمويل

FS-ExFB
12-3-2002



بنك الصادرات والتمويل
EXPORT & FINANCE BANK

البيانات المالية

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

وتقرير مدققي الحسابات

ARTHUR ANDERSEN

الى مساهمي
بنك الصادرات والتمويل
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة لبنك الصادرات والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ وبين الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استنادا الى اعمال التدقيق التي قمنا بها. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا.

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية، وتتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وتنفيذ اجراءات التدقيق للوصول الى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية امور جوهرية غير صحيحة، وتشمل هذه الاجراءات القيام بتدقيق اختياري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما تشمل على تقييم للاسس المحاسبية المطبقة، وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة وكذلك اسلوب عرض البيانات المالية بصفة عامة ولانظمة الضبط والرقابة الداخلية. وهي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يشكل اساسا معقولا نستند عليه في ابداء رأينا.

يحتفظ البنك ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية وان البيانات المالية المرفقة متفقة معها.

في رأينا، ان البيانات المالية المشار اليها اعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الصادرات والتمويل (شركة مساهمة عامة) كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ ونتائج اعماله وتدفقاته النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ وفقا للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ونوصي المصادقة عليها.

المحاسبون المتحدون

بشربكر

ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (ا)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٣١ كانون الثاني ٢٠٠١

الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

دينار

٢٠٠٠	٢٠٠١
٢٧,٢٩٢,٨٢٨	١٧,٢٠١,١٨٢
٢٨,٠٥٩,٩٣٥	٢٦,٨٩٨,٧٩٢
-	٥٠٠,٠٠٠
١٢,٧٠٩,٤٨١	١٥,٢٣٢,٩٢٨
٩٧,٢٠٤,٧٠٢	١٢٤,٦٥٢,١٢١
١٠,٣٦٤,٩٢٦	١٧,٧٥٠,٨٠٥
١٦,٦٤٢,٤٩٧	١١,٨٤٢,٧٢٨
٥٢٠,٩٩٤	٧٠٤,٢٦٨
٢,٤٢٤,٥٥٤	٢,٤٢٤,٩٢٨
١٩٥,٣٤١,٩٢٨	٢٣٧,٣٠٨,٧٨٤

الموجودات

نقد و أرصدة لدى البنك المركزي
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية للمتاجرة
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
موجودات مالية متوفرة للبيع
استثمارات محققة بها تاريخ الاستحقاق بالصافي
موجودات ثابتة، بالصافي
موجودات أخرى
مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

المطلوبات

٢٩,٢٣١,١٩٢	٤١,٨٢٥,٠٤٧
٨٦,١٩٠,٥٢٩	٩٠,٨٥٨,٧٥٩
١٧,٢٤٨,٢٤٩	٢٨,٣٧٦,٥٠٢
١٩,٧٤٨,٧١٦	٢٤,٩٣٢,٤٢٤
٥,٢٣٧,٠٨٩	٧,٦٦٢,٢٨٨
٩٢٠,٠٠٠	١,٥٢٥,٠٠٠
١٦٨,٥٧٥,٨٨٦	٢٠٥,٢٠٢,١٢٠

ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
ودائع العملاء
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
مطلوبات أخرى
مخصص ضريبة الدخل
مجموع المطلوبات

حقوق المساهمين

٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٣٠٠,٠٠٠
١,١٣٤,٩١٦	١,٨٢٢,٣٥٢
١,٨٢٢,٦١١	١,٧٠٦,٠٠٠
-	١٣١,٠١٢
١,٧٩٧,٥١٥	٢,١٤٧,٢٩٨
٢٦,٧٦٦,٠٤٢	٣٢,١٠٦,٦٦٤
١٩٥,٣٤١,٩٢٨	٢٣٧,٣٠٨,٧٨٤

رأس المال المكتتب به (المنفوع)
احتياطي قانوني
احتياطي اختياري
التغير المتراكم في القيمة العادلة
أرباح مدورة
مجموع حقوق المساهمين

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

بيان الدخل للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

٢٠٠٠	٢٠٠١	
دينار		
١٢,٩٠١,١٢٢	١٦,٣٠٩,٥٠٢	الفوائد الدائنة
٧,٩٧٩,١٢٧	٩,٨٢٤,٤١٩	الفوائد المدينة
٤,٩٢٢,٠١٦	٦,٤٨٥,٠٨٤	صافي الفوائد
١,٦٥٦,٨١١	٢,٧٨٢,٦٠٩	صافي الممولات
٦,٥٧٨,٨٢٧	٩,٢٦٧,٦٩٣	صافي الفوائد والممولات
		الإيرادات من غير الفوائد والممولات
٤٥٧,٥٥٩	٢,٠٢٤,٩٨٤	أرباح موجودات وأدوات مالية
١,٣٢٢,٧٥٤	١,٥٨٠,٥١٥	الإيرادات التشغيلية الأخرى
١,٧٩٠,٣١٣	٢,٦٠٥,٥٤٩	مجموع الإيرادات من غير الفوائد والممولات
٨,٣٦٩,١٤٠	١٢,٨٧٣,٢٤٢	صافي الإيرادات التشغيلية
		المصروفات
٨٩١,٧٢٢	١,٤٦٦,٩٤٨	نفقات الموظفين
٨٢٦,٨٩٧	١,٠٤٣,١٧٠	مصاريف تشغيلية أخرى
٢٠٨,٧٧٢	١٩٧,١٤٢	استهلاكات وأطفائات
٢,٤٨٢,٩٨٨	٢,٣٣١,٧٠٦	مخصص التسهيلات الائتمانية
٤,٤١٠,٣٨٠	٥,٩٩٨,٨٦٦	مجموع المصروفات التشغيلية
٣,٩٥٨,٧٦٠	٦,٨٧٤,٣٢٦	صافي الدخل قبل ضريبة الدخل والرسوم
٩٣٠,٠٠٠	١,٦١٥,٠٠٠	ينزل : ضريبة الدخل
٣٩,٥٨٧	٦٨,٧٤٣	رسوم الجامعات الأردنية
٣٩,٥٨٧	٦٨,٧٤٣	بحث علمي وتدريب مهني
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢,٨٨٤,٥٨٦	٥,٠٥٦,٨٩٠	صافي دخل السنة بعد الضريبة والرسوم
٠,١١٤ دينار	٠,٢٠٠ دينار	حصة السهم من صافي الدخل

بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

٢٠٠٠	٢٠٠١	
دينار	دينار	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٣,٨١٤,٥٨٦	٦,٦٧١,٨٩٠	صافي الدخل قبل ضريبة الدخل
		تعديلات
٢٠٨,٧٧٢	١٩٧,٠٤٢	استهلاكات
٢,٤٨٧,٩٨٨	٢,٣٣١,٧٠٦	مخصصات التسهيلات الائتمانية
-	١,٠٠٣	خسارة شطب موجودات ثابتة
(٢٨٧,٣٤١)	(٥٢٥,٣٣٩)	فرق تقييم العملات الاجنبية
٦,٢١٩,٠٠٦	٩,٦٦٦,٣٠٩	
		التغير في الموجودات والمطلوبات
	(٥٠٠,٠٠٠)	الزيادة في الودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٢٨,٣٥٧,٣٧٦)	(٣٠,٧٧٩,١٧٤)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٦,٥٧٢,٣٣٩)	(٢,٦٢٤,٤٥٧)	الزيادة في الموجودات المالية للمتاجرة
(٢٦٧,٢٨٣)	٩,٦١٦	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
١١,٢٩٠,٠٠٠	٣,٥٦٠,٠٠٠	الزيادة في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٣٧,٤٦٧,٨٧٧	٤,٦٦٨,٣٢٠	الزيادة في ودائع العملاء
٥,٩٣٠,٧١٦	٢١,١٢٨,١٥٣	الزيادة في تأمينات نقدية
٢,٣٨٠,٧٦٥	٢,٤٣٦,٣٩٩	الزيادة في مطلوبات أخرى
١٨,٠٩١,٣٦٦	٧,٥٦٥,٠٠٩	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة
		ضريبة الدخل المدفوعة
(١,١٣٤,٠٠٠)	(١,٠١٠,٠٠٠)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
١٦,٩٥٧,٣٦٦	٦,٥٥٥,٠٠٩	
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(١,٧٩٦,٤٢٥)	(٧,١٠٢,١٤٧)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٦,٦٤٣,٤٩٧)	٤,٨٠٠,٧٥٩	بيع (شراء) استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٥٦,٥٥٢)	(٣٧١,٣١٩)	شراء موجودات ثابتة
(١٨,٥٩٦,٤٧٤)	(٢,٦٧٢,٧٠٧)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
٤,١٣١,٦٥٨	٥,١٨٤,٧٠٨	الزيادة في القروض
(٩٩٠,٠٠٠)	-	ارباح موزعة على المساهمين
٣,١٤١,٦٥٨	٥,١٨٤,٧٠٨	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
٢٨٧,٣٤١	٥٢٥,٣٣٩	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١,٧٨٩,٨٩١	٩,٦٠٢,٣٤٩	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٩,٦٣٢,٦٨٩	٣١,٤١٢,٥٨٠	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣١,٤١٢,٥٨٠	٤١,٠١٤,٩٢٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة